

## Inhaltsverzeichnis

	Vorwort.....	9
1.	λ Zum Begriff der Textsorte (WOLF-DIETER KRAUSE).....	11
1.1.	λ Wissenschaftsgeschichtlicher Abriss (Ursprung, Verwendung, Terminologie).....	11
1.2.	Die texttypologische Forschung in der sowjetischen Linguistik ...	15
1.2.1.	Die funktionalstilistische Tradition.....	15
1.2.2.	Das Problem der Redegenres .....	17
1.2.3.	Die Redegenres bei M.M. Bachtin .....	18
1.3.	λ Textsorten in Texttypologien bzw. -klassifikationen.....	22
1.3.1.	λ Textsorten als „prätheoretische“ Begriffe.....	23
1.3.2.	λ Die Textsorte als grundlegende kommunikationslinguistische Kategorie .....	24
1.3.2.1.	λ Ansätze zur Distinktion und Beschreibung von Textsorten .....	25
1.3.2.2.	Aspekte der Gruppierung von Textsorten.....	27
1.3.2.3.	Textsorten als Ebenen in Klassifizierungshierarchien .....	28
1.4.	Die Entwicklung der Textsortenforschung in den 90er Jahren ....	30
2.	Kommunikationslinguistische Aspekte der Textsortenbestimmung (WOLF-DIETER KRAUSE).....	34
2.1.	Soziolinguistische Determinanten von Textsorten.....	34
2.2.	Textsorte und Kommunikationssituation.....	37
2.3.	Zur Repräsentation von Textsorten im Sprachbewußtsein (kognitive Aspekte der Textsorte) .....	41
2.3.1.	Kommunikationsbezogenes Typenwissen.....	42
2.3.2.	Stufen der Textsortenkompetenz .....	43
2.3.3.	Die mentale Repräsentation von Textsortenqualitäten .....	46
2.4.	Textsorten und Textualität.....	48
2.4.1.	Der Text als Einheit von allgemeinen, speziellen und individuellen Eigenschaften .....	48
2.4.2.	Allgemeine Textmerkmale .....	49
2.4.2.1.	Zum Wesen von allgemeinen Textmerkmalen .....	50
2.4.2.2.	Das Beziehungsgefüge allgemeiner Textmerkmale .....	52
2.4.3.	Zur Präsenz von allgemeinen Textmerkmalen in Textsorten .....	55
2.4.3.1.	Primär extratextuell geprägte Merkmale .....	55
2.4.3.2.	Primär intratextuell geprägte Merkmale.....	56
2.4.3.3.	Intertextualität.....	58

2.4.3.3.1.	Spezielle (aktuelle) Intertextualität.....	62
2.4.3.3.2.	Allgemeine (potentielle, paradigmatische) Intertextualität .....	66
3.	<u>Textsortenstrukturen</u> .....	68
3.1.	Grundlegende Aspekte der Strukturiertheit von Textsorten (LUDWIG WILSKE) .....	68
3.1.1.	Strukturiertheit von Textsorten als allgemeine Texteigenschaft....	68
3.1.2.	Strukturiertheit und Ganzheitlichkeit/Modularität von Textsorten .....	70
3.1.3.	Strukturebenen von Textsorten und (informationelle) Dimensionen .....	73
3.1.3.1.	Bemerkungen zum Strukturbegriff in Textsorten .....	73
3.1.3.2.	Strukturebenen in Textsorten .....	73
3.1.4.	Textsorten als Prototypen .....	78
3.1.4.1.	Zum Problem der Anwendbarkeit der Prototypentheorie auf die Textsortencharakterisierung .....	78
3.1.5.	Mikrostrukturelle Analyse eines Gedichts .....	80
3.2.	Textanalyse unter topikal-thematischen und aktionalen Aspekten (WOLF-DIETER KRAUSE).....	86
3.2.1.	Die propositionale Ebene: topikal-thematische Struktur .....	86
3.2.2.	Die Handlungsebene: aktionale Struktur.....	89
3.2.3.	Exemplarische Analyse eines (russischsprachigen) Textes der Textsorte <i>Pressemitteilung</i> .....	93
3.2.3.1.	Die Makrostruktur des Textes.....	94
3.2.3.2.	Die Mikrostruktur des Textes .....	95
3.2.3.2.1.	Die topikal-thematische Struktur .....	95
3.2.3.2.2.	Die aktionale Struktur.....	98
3.2.3.2.3.	Die sprachlichen Spezifika des Textes .....	101
3.2.3.3.	Zusammenfassung und Vergleich.....	102
3.3.	Analyse nach gegenständlich-thematischen Linien (ROLF-RAINER LAMPRECHT).....	106
3.3.1.	Ausgangspunkt .....	106
3.3.2.	Segmentierung der Äußerungsstruktur von Textexemplaren .....	107
3.3.3.	Die Segmente der Äußerungsstruktur als Repräsentation der Thematisierung des Kommunikationsgegenstands .....	109
3.3.4.	Demonstration einer Analyse .....	110
4.	Der interlinguale Textvergleich (WOLF-DIETER KRAUSE) .....	119
4.1.	Zur Theorie des Textvergleichs.....	120
4.1.1.	Die möglichen Verfahrensweisen beim interlingualen Textvergleich.....	123
4.1.1.1.	Das bi- bzw. multilaterale Verfahren.....	124

4.1.1.2.	Der unilaterale Vergleich .....	126
4.1.2.	Strukturelle Aspekte des Vergleichs .....	127
4.1.2.1.	Die Architektonik .....	127
4.1.2.2.	Die Komposition .....	128
4.1.3.	Formulative Aspekte des Vergleichs .....	131
4.1.4.	Die Kulturspezifik beim Vergleich .....	133
4.1.5.	Die Frage der Äquivalenz beim interlingualen Textvergleich .....	134
4.2.	Zur Methodik des Textvergleichs .....	138
5.	Kommunikationspraxen im Internet und ihre textuellen Realisierungen (ROLF-RAINER LAMPRECHT) .....	144
5.1.	Das Internet als Medium .....	144
5.2.	Allgemeine Merkmale des Internets .....	145
5.3.	E-Mail-Kommunikation .....	147
5.3.1.	Einzelne Mails .....	147
5.3.2.	Mailing-Listen .....	152
5.4.	Kommunikation in Diskussionsforen .....	155
5.5.	Chat-Kommunikation .....	163
6.	Textsorte und Erklärung des Aspektgebrauchs im Russischen (REINHOLD SEROWY) .....	172
6.1.	Zielstellung und Ausgangsposition .....	172
6.2.	Sprachhandlungstypen (SHT) als aktionale Komponenten der Textsortenstruktur und pragmatisch determinierte Aspektformenwahl .....	175
6.2.1.	Der Zusammenhang - Hypothese und Explikation .....	175
6.2.2.	Kommentierte Beispiele .....	184
6.3.	Angewandt-linguistisch determinierte Gruppen von SHT als Grundlage für Aspektgebrauchsregeln .....	186
6.3.1.	Ein didaktolinguistischer Klassifizierungsvorschlag .....	186
6.3.2.	Nominationsprobleme .....	187
6.3.3.	Sprachhandlungstypen und Aspektgebrauch (Überblick) .....	189
6.4.	Text(sorten)zentrierte, funktional-kommunikative Regeln für die Aspektwahl .....	189
6.4.1.	Prämissen .....	190
6.4.2.	Regeln .....	191
6.5.	Gibt es einen textsortenbedingten Aspektgebrauch? .....	197
6.5.1.	Begründung einer positiven Antwort .....	197
6.5.2.	Aktionale Strukturmuster von Textsorten und Aspektverwendungsmuster .....	198
6.6.	Schlußbemerkungen .....	203

<b>Abkürzungsverzeichnis</b> .....	<b>205</b>
<b>Literaturverzeichnis</b> .....	<b>206</b>